

ANNEXE :

LE DOUBLE ARBITRAGE

Les deux arbitres se partagent le terrain dans le sens de la longueur, de telle sorte que l'un s'occupe de ce qui est près du ballon, et l'autre de ce qui est loin (ex : je m'occupe du regroupement quand il est dans ma moitié, tu t'occupes des lignes de hors-jeu, ou encore, si je siffle un coup- franc, je marque l'endroit de la faute, tu vas à dix mètres ou cinq pour les petits, pas d'adversaires entre nous deux...)

Plus de suspicion sur le parti pris de l'arbitre (à deux c'est plus rare).

RÈGLES DE BASE DU DOUBLE ARBITRAGE

- Les deux arbitres se font toujours face, ceci pour favoriser leur communication.
- Le terrain est partagé dans le sens de la longueur, le partage des responsabilités entre les deux arbitres dépendra de la zone de terrain dans laquelle sera le ballon (exemples plus bas) : pour simplifier on pourrait dire que **“si le ballon est dans ma zone je m'occupe de tout ce qui sera proche du ballon, si le ballon n'est pas dans ma zone je m'occupe des joueurs plutôt éloignés du ballon (et de ceux invisibles pour mon partenaire)”**.
- Je fais toujours signe lorsque j'ai vu une faute, même si je veux la siffler tout de suite (en attendant de voir s'il y a un avantage pour l'adversaire) : je tends le bras vers l'équipe qui n'a pas fait faute (en-avant, faute qui mérite une pénalité...), mon partenaire saura que j'ai bien vu la faute.
- Je n'hésite pas à signaler aux joueurs qu'ils sont hors-jeu, à leur dire de ne pas jouer au sol... Il sera toujours temps de les pénaliser s'ils ne tiennent pas compte de mes mises en garde.
- Mon coup de sifflet est bref et très net.
- S'il y a désaccord entre nous sur une faute, nous en discutons rapidement pour juger laquelle a précédé l'autre. Et, bien entendu, je ne me précipite pas pour siffler (sauf s'il y a danger pour les joueurs), j'attends de voir si la faute peut profiter à l'adversaire (règle de l'avantage).

APPENDIX :

THE DOUBLE REFEREEING SYSTEM

The two referees share the pitch divided in length, in the sense that one is watching what happens close to the ball, and the other one what is far away (for example : I take care of the contact play when it is taking place in my half, you are watching the offside lines ; also : If I blow the whistle for a penalty, I mark the place of the mistake, you go to mark ten metres (or five for the young ones) and ensure the players get 10m back...)

There is better control of the game and less doubt on the decisions taken by the referee due to double-refereeing.

BASELINE RULES OF THE DOUBLE REFEREEING SYSTEM

- *The two referees always face each other, which enables a good communication between them*
- *The pitch is split in half, divided in the length (in the direction of play). The division of responsibility between the two referees depends on where on the field the ball is being played > examples below. To keep it simple, you can stick to the principle that **“if the ball is in my zone, I take care of anything that happens close to the ball; if it is not in my zone, I take care of the players which are further away from the ball (and hence invisible to my referee partner)”***
- *I always make a sign as soon as I see a mistake, even if I want to blow the whistle straight away (this is to wait to see if there is an advantage for the opposition team coming out of the situation) : I hold my arm towards the team who did NOT make the mistake (diagonal pointing to above, if the mistake would call for a penalty...); my partner will know that I have seen the mistake.*
- *I don't hesitate to tell the players who are off-side, to tell them not to play on the ground ... There is always time to penalize if the players don't listen to my verbal input*
- *My whistle blow is short and loud*
- *If my partner and me don't agree on a mistake, we quickly discuss it to judge which is the right decision. And, well understood, I hold back to blow the whistle (EXCEPT if it is a dangerous situation for the players), I wait to see whether the mistake is positive for the opposition (advantage rule)*